

P R O G R A M

Augusztus 10, Szombat

Érkezés és bejelentkezés

Augusztus 11, Vasárnap - Megyeri József, Bedroszián Álmászt

- 9:00 Gondnoki köszöntő - *Kovalszki Péter*
10:00 Kettős állampolgárságot és autonómiát! -
Matuska Márton
11:00 Állampolgári avatás
20:00 A délvidéki irodalom története - *Kiss Eszter*

Augusztus 12, Hétfő - Somogyi Balázs

- 9:00 Istenszolgálat - *Nt. Bíró Tamás*
10:15 Állampolgárság a diaszpóra magyarságának -
Wetzel Tamás
11:30 Mohács - Város és történelme - *Bencsik Zita*
20:00 Filmvetítés

Augusztus 13 Kedd - Minger Hajnal

- 9:00 Kós Károly nyomában (fotókiállítás)
Bemutatóval, megbeszéléssel gazdagítva - *Haris László*
10:15 Kőrösi Csoma Sándorral Amerikában -
Pódiumbeszélgetés - Internek tapasztalatai, beszámolói,
terveik - *vezeti Veress Janka*
20:00 Ez a leány szomorú vígság - *Kiss Eszter*
(Fedák Sári kalandos élete)

Augusztus 14, Szerda - Megyeri Csilla

- 9:00 Kirándulás az ifjúsági csoport szervezésében
18:00 Tábortűz, szórakoztató est - *vezeti Somogyi Balázs*

Augusztus 15, Csütörtök - Bokor Erika

- 9:00 Vajdaság Tegnap, Ma és Holnap
Kerekasztal beszélgetés - *vezeti Kovalszki Péter,*
Részt vesznek: Krémer Sándor, Ludányi András,
Matuska Márton, Megyeri József, Purger Tibor
11:30 A Magyar Baráti Közösség Közgyűlése
20:00 Az MBK ifjúságának fellépése
A magyar zene története - röviden -
Gyanta Zenekar és Balla Zsuzsanna, zongora

Augusztus 16, Péntek - Fazekas Ottó

- 9:00 Irodalmunk a világirodalomban - *Somogyi Balázs*
10:15 Midőn a költő nem találja helyét: Gyékényesi György
élete és műve - Könyvklub - *Böjtös László,*
Kiss Eszter közreműködésével
19:30 Az ITT-OTT-on résztvevő gyermekek előadása
20:00 Táncház és Bál - *Magyar Kálmán és zenekara,*
közreműködik Balla Zsuzsanna

Augusztus 17, Szombat

- 8:30 Istenszolgálat, búcsú - *Ifjúsági Bizottság*

ELHELYEZÉS

Két, vagy három hálószobás, kisebb háznak megfelelő kabinok bérelhetők, amelyek teljesen felszerelt konyhával, nappali szobával, ebédlő helyiséggel, és légkondicionálóval rendelkeznek. A nagyobbakban terasz is van. A kabinok napi bérleti díja \$94-\$116, a heti díj pedig \$540-\$698, adóستól és foglalási költségestől. Részletesebb információ honlapunkon: <http://www.itt-ott.org>

BEIRATKOZÁSI DÍJ

Heti részvételi díj:

Egyéni \$90, házaspár \$150
Nyugdíjas/diák egyéni \$60 házaspár \$110

Napi részvételi díj:

Személyenként \$25



ÉRDEKLŐDÉS, JELENTKEZÉS

Minger Hajnal (734) 222-8094, themingers@sbcglobal.net
Kovalszki Péter (586) 770-5354, hunpeter@att.net

Kabinfoglalásra a kabin árát ide küldd:
M.B.K. • 1603 Knight Rd. Ann Arbor MI 48103

A park módosított szabályai miatt a kabin árakat teljes egészében egy hónappal a találkozó előtt ki kell fizetni. Jelentkezési határidő, kabin befizetéssel: 2013. július 1.

Lemondás esetén a beküldött összeget nem áll módunkban visszatéríteni.

MEGKÖZELÍTÉS

Lake Hope Ohio-i állami park, Columbus-tól 50 mérföldnyi távolságra délkeletre fekszik. A park bejárata a 278-as útról nyílik. Autóbuszsal a legközelebbi Grayhound állomás Athens, repülővel pedig Columbus.

Esetleges programváltozásokat és részletesebb információt az alábbi honlapjainkon közlünk:

<http://www.itt-ott.org>
<http://www.mbk.org>

A fedőlapot Somogyi Ilona tervezte

MBK
M E G H Í V Ó

MAGYAR BARÁTI KÖZÖSSÉG
ITT-OTT
TALÁLKOZÓJA



VAJDasÁG
TEGNAP, MA ÉS HOLNAP
2013. AUGUSZTUS 10-17.
LAKE HOPE STATE PARK
ZALESKI, OHIO

Jogászok: A Szegedi Tudományegyetemen végzett jogászként, nemzetközi jog, illetve európai jog tanulmányokat folytatott a Potsdami Tudományegyetemen. Ugyancsak a Szeged Tudományegyetemen, német szakon nyelvész diplomát is szerzett. Jelenleg a New York-i Főkonzulátus vezető konzulja. Kutatási területe: kontrasztív nemzetközijog-történet, európai bevándorlási és állampolgársági jogok, migráció.

Bíró Tamás (Cleveland): Nyíregyházán született 1979-ben. A Debreceni Református Teológiai Egyetemen tanult. A segédlelkésszi év után 2003-ban szentelték református lelképásztorrá. Szolgálatát a Nyírségi és Bihari Református Egyházmegyékben és Kanadában végezte. 2011-ben választotta meg a Clevelandi Nyugat Oldali Magyar Református Egyház lelkészének, azóta itt látja el a lelképásztori teendőket.

Böjtös László (Cleveland): Építész. 1956 után hagyta el Magyarországot, 1993-tól Magyarország Cleveland-i tiszteletbeli konzulja, majd főkonzulja. Az ITT-OTT/MBK és az Amerikai Magyar Koalíció alapító tagja és tisztségviselője a kezdeti évektől, majd 1883-1999 között az MBK gondnoka.

Gyanta Együttes (Montreal-Toronto): A Gyanta népzene együttes 2006-ban alakult, tagjai a Montreal és Toronto környéki kanadai-magyar közösség közül kerültek ki. Az együttes tagjai magas szinten képzett zenészek, akik jól ismerik a több évszázados hagyománnyal rendelkező magyar népzene. Az együttes több felvételt is megjelentetett, tagjai gyakran szerepelnek táncházakban, koncerten, magyar rendezvényeken.

Haris László (Budapest): 1943-ban született, 1956-ban a budapesti forradalom helyszínét fényképezi. Elvégzi a Budapesti Műszaki Egyetemet, számos egyéni és csoportos fotókiállításra vesz részt. Technikai újtó, művészeti és építészeti tárgyú könyvek fotó-illusztrációit készíti. A legfontosabb magyar fotóművészeti díj, a Balogh Rudolf díj kitüntetettje.

Kiss Eszter (Budapest): A budapesti Katona József Színház megbecsült tagja, amerikai szakmai munkássággal is. Ez harmadik Itt-ott-os jelenléte, az MBK helyi közösségeiben is fellépett változatos műsoraival ő az MBK „házi művésze”.

Kovalszki Péter (Shelby): Erdélyi származású Detroit környéki magyar, feleségével és két felnőtt lányával együtt orvosként dolgozik. Több mint két évtizede az MBK tagja és jelenleg gondnoka, valamint az MBK Kalendárium társszerkesztője, s a Magyar Amerikai Koalíció Igazgatótanácsának idei elnöke.

Krémer Sándor (Chicago): 1941-ben jelen Szerbiában született, 1971-ben vándorolt ki családjával az USA-ba. Azóta Chicago környékén élnek és az itteni magyar közösséget szolgálják a Délvidéki Csoportban és a Magyar Klubban. A Magyar Köztársaság Érdemrend lovag keresztjével 2011-ben tüntették ki, a Magyar Amerikai Koalíció Igazgatótanácsának az elnöke 2012-ben.



Ludányi András (Budapest-Ada): Az MBK egyik alapító tagja, az ITT-OTT Kalendárium társszerkesztője. Évtizedek óta szolgálja a magyarságot közösségünk tevékenységein keresztül is. Politológus egyetemi tanár és az emberi jogok védelmezője.

Matuska Márton (Újvidék): Temerinben született 1936-ban. 1956-ban lett újságíró a Magyar Szó napilapnál. Igazi munkájának a terepjárást, riportírást tekintette. Amióta lehet, gyűjti és publikálja a délvidéki vérengzésekre vonatkozó adatokat. Elsősorban az utódállamok, s a volt Jugoszlávia magyarjainak a sorsa foglalkoztatja. Számos kitüntetés-köztük az Aracs Díj, a Bethlen Gábor Díj, és a Magyar Köztársasági Arany Érdemkereszt birtokosa.

Megyeri József (Chicago): Vajdaságban, Magyarcsernyén született, és szüleiivel 1974-ben költözött Chicagóba. A Magyar Baráti Közösség, valamint a chicagói Magyar Klub, Délvidéki Csoport és Cserkészcsapat vezetőségi tagja. Mémőki foglalkozása mellett, természetfényképész-ként tölti szabadidejét.

Purger Tibor (Washington): Vajdasági magyar publicista, politikai elemző, informatikus. A 90-es évektől az újvidéki Magyar Szó washingtoni munkatársa, és a Duna TV első külföldi tudósítója a Szabad Európa Rádió munkatársa, korábban az újvidéki Fórum kiadóháznál kritikus, főszerkesztő, lapalapító. Jelenleg a Rutgers Egyetem integrált információs rendszerének igazgatója.

Simon Éva (Ann Arbor): Tanítónő, tanulmányait először Erdélyben Zilah-on végezte, majd Ann Arborban is megszerezte az óvónői végzettséget. Tanulmányait az Eastern Michigan Egyetem Tanárképzőjén folytatja.

Somogyi Balázs (Connecticut): A keleti parti magyarság szolgálatában áll több évtizede, hivatásos orvosi foglalkozása mellett. Az MBK vezetőségének tagja, és a Connecticuti Magyar Kulturális Egyesület (Hungarian Cultural Society of Connecticut) elnöke, a magyar irodalom és népzene nagy kedvelője.

Veress Janka (Budapest): A Körösi Csoma Sándor Program ösztöndíjasa. Tevékenységét a Detroit - Windsor - Ann Arbor körzetben, a Magyar Baráti Közösség internjeként, annak irányításával végzi.

Wetzel Tamás (Budapest): Jogi végzettségét a Pázmány Péter Katolikus Egyetem Jog és Államtudományi Karán 2001-ben szerezte meg, ugyanitt doktorált 2009-ben. Pályafutása során bevándorlásügyi kérdésekkel foglalkozott, jelenleg ő az egyszerűsített honosítási eljárás bevezetéséért felelős miniszteri biztos.

IFJÚSÁGI PROGRAM – Megyeri Csilla (Illinois)

Az Ifjúsági Bizottság, Csilla vezetésével külön programot tervez a tizenöt évesnél idősebb fiatalok részére. Kenuzás, kirándulás, lovaglás, tóparti röplabda meccsek, közös táborozások, kézügyességi foglalkozások, eszmecserek, és előadóinkkal folytatott informális tóparti beszélgetések teszik majd élménydúsabbá a hetet a fiatalok számára. További információért fordulj Csillához: megyericb@gmail.com.

GYERMEKPROGRAM

A délelőtti előadások alatt Simon Éva a KCSSP internjei segítségével érdekes játékos magyarság és közösségtudat fejlesztő gyermek programot tart a 3 és 13 év közötti gyermekek számára. Költségeink törlesztésére szerény anyagi támogatást kérünk: egy gyermek után \$50, két gyermek után \$75.

ENGLISH LANGUAGE PROGRAM

Under the direction of Artur Bartfay, plans have been made for the following: A quick look at 1,100 years of Hungarian history. Hungary at the Smithsonian Folklife Festival, Hungarian Citizenship Issues, The Hungarian Diaspora Council, Interns for the Diaspora - The Körösi Csoma Sándor Program.

TÓPARTI MŰHELYEK

Daltanulás - Veress Janka
Mondamésék - Kiss Eszter

KÖNYVVÁSÁR

A hét folyamán könyv adományainkat árusítjuk, valamint egyéni cserékre adunk lehetőséget. Köszönettel vesszük, ha rendelkezésre álló könyveiddel az MBK-t támogatod.

ÉTKEZÉS

Minden család elláthatja önmagát étellel, a kabinokban található teljes főző felszerelés segítségével. Közös piknik ebédeket tervezünk minden napra és az újonnan épült Lake Hope Lodge vendéglője is rendelkezésünkre áll. Tekintsétek meg: <http://lakehopelodge.com>.

